

# การจดทะเบียนหย่าต่างสำนักทะเบียน (คู่หย่าฝ่ายอุปถัมภ์ที่ประเทศไทย)

## หลักเกณฑ์

- คู่หย่าฝ่ายที่อยู่ในสหราชอาณาจักรจะต้องยื่นคำร้องขอจดทะเบียนหย่าด้วยตนเอง ณ สถานเอกอัครราชทูตฯ ระหว่างเวลา 09.00 - 12.00 น. วันจันทร์ – วันศุกร์ (เริ่มนับหมายเหตุราชการ) หรือ ในการให้บริการทางสุลตัญจาร ตรวจสอบกำหนดการได้ที่เว็บไซต์ [www.thaiembdc.org/consular](http://www.thaiembdc.org/consular) หัวข้อ Mobile Service)
- สำหรับบุคคลที่จดทะเบียนสมรสก่อนวันที่ 5 มิถุนายน 2546 คู่หย่าฝ่ายหญิงจะต้องมีหนังสือเดินทางไทย และหลักฐานทะเบียนราษฎรที่เป็นชื่อสกุลคู่หย่าฝ่ายชาย เพื่อใช้ในการยื่นคำร้องขอจดทะเบียนหย่า

การหย่าต่างสำนักทะเบียน คือ การหย่าโดยความยินยอมของคู่หย่าทั้งสองฝ่าย โดยที่ต่างฝ่ายต่างอยู่คนละแห่ง ไม่สามารถเดินทางไปจดทะเบียนหย่า ณ สำนักทะเบียนเดียวกันได้ ทั้งนี้ คู่หย่าจะต้องตกลงกันว่า ฝ่ายใดจะเป็นผู้ยื่นคำร้องขอจดทะเบียนก่อนที่สำนักทะเบียนใด และจะให้สำนักทะเบียนใดเป็นผู้จดทะเบียนให้ การหย่าจะสมบูรณ์ต่อเมื่อมีการจดทะเบียนแห่งที่ 2 เรียบร้อยแล้ว การหย่าต่างสำนักทะเบียน มี 2 แบบ ดังนี้

## แบบ 1 คู่หย่าฝ่ายที่อยู่ประเทศไทยเป็นผู้ยื่นเรื่องที่สำนักทะเบียนที่ประเทศไทย

สำนักทะเบียนแห่งที่ 1 คือ สำนักทะเบียนที่ประเทศไทย

สำนักทะเบียนแห่งที่ 2 คือ สถานเอกอัครราชทูตฯ ซึ่งจะเป็นผู้จดทะเบียนและออกใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนหย่าให้

ข้อมูลทั่วไป คู่หย่าฝ่ายที่อยู่ประเทศไทยเป็นผู้ยื่นเรื่องขอจดทะเบียนหย่าที่สำนักทะเบียนที่ประเทศไทยก่อน เอกสารการหย่าต่างสำนักทะเบียนจะถูกส่งผ่านกระทรวงการต่างประเทศมายังสถานเอกอัครราชทูตฯ หลังจากที่สถานเอกอัครราชทูตฯ ได้รับเอกสารแล้ว จะดำเนินการติดต่อกับคู่หย่าฝ่ายที่อยู่ในสหราชอาณาจักรเพื่อมาดำเนินการจดทะเบียนหย่า (ด้วยตนเอง) ที่สถานเอกอัครราชทูตฯ หรือในการให้บริการทางสุลตัญจาร ทั้งนี้ สถานเอกอัครราชทูตฯ จะเป็นสำนักทะเบียนที่ออกใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนหย่าให้

### ขั้นตอนการดำเนินการ

- เมื่อสถานเอกอัครราชทูตฯ ได้รับเอกสารหย่าจากสำนักทะเบียนที่ประเทศไทยซึ่งส่งผ่านกระทรวงการต่างประเทศแล้ว จะดำเนินการติดต่อกับคู่หย่าฝ่ายที่อยู่ในสหราชอาณาจักรเพื่อมาลงลายมือชื่อในเอกสารหย่า
- ในวันเดียวกัน คู่หย่าฝ่ายที่อยู่ในสหราชอาณาจักรจะต้องจัดเตรียมเอกสารดังต่อไปนี้
  - กรอกแบบฟอร์ม “คำร้องนิติกรณ์”
  - หนังสือเดินทาง และ/หรือบัตรประจำตัวประชาชน ฉบับจริงที่ยังมีอายุอยู่ (หากเป็นชาวต่างชาติ ให้แสดงหนังสือเดินทางของประเทศไทยนั้น ๆ)
  - สำเนาทะเบียนบ้าน ที่มีเลขประจำตัวประชาชน 13 หลัก
  - US ID หรือ US Driver License (ถ้ามี)
  - ใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนสมรสฉบับจริง หรือ สำเนาที่มีตราประทับรับรองจากสำนักงานเขต/อำเภอ (หากไม่มี จะต้องไปดำเนินการขอคัดสำเนามาก่อน)
- สถานเอกอัครราชทูตฯ จะมอบใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนหย่าให้แก่คู่หย่าฝ่ายที่อยู่ในสหราชอาณาจักรในวันที่มาจดทะเบียนหย่า และจะส่งใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนหย่าอีกฉบับ一份 ผ่านกระทรวงการต่างประเทศไปยังสำนักทะเบียนที่ประเทศไทยเพื่อมอบให้แก่คู่หย่าฝ่ายที่อยู่ประเทศไทยต่อไป

## **แบบที่ 2 คู่หันฝ่ายที่อยู่ในสหรัฐอเมริกาเป็นผู้ยื่นเรื่องที่สถานเอกอัครราชทูตฯ**

สำนักทะเบียนแห่งที่ 1 คือ สถานเอกอัครราชทูตฯ

สำนักทะเบียนแห่งที่ 2 คือ สำนักทะเบียนที่ประเทศไทย ซึ่งจะเป็นผู้จัดทะเบียนและออกใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนหย่าให้ข้อมูลทั่วไป คู่หันฝ่ายที่อยู่ในสหรัฐอเมริกาเป็นผู้เริ่มยื่นขอจดทะเบียนหย่าที่สถานเอกอัครราชทูตฯ (จะต้องเตรียมเอกสารจากคู่หันฝ่ายที่อยู่ประเทศไทยเพื่อประกอบการยื่นขอ) เอกสารการหย่าต่างสำนักทะเบียนจะถูกส่งผ่านกระทรวงการต่างประเทศไปยังสำนักทะเบียนที่ประเทศไทย (ตามที่แจ้ง) ทั้งนี้ สำนักทะเบียนที่ประเทศไทย จะเป็นสำนักทะเบียนที่ออกใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนหย่าให้ขั้นตอนการดำเนินการ

เอกสารที่ใช้และขั้นตอนที่เกี่ยวข้อง

### **1. จัดเตรียมเอกสารจากคู่หันฝ่ายที่อยู่ประเทศไทย**

1.1 หนังสือสัญญาหย่า ต้องกรอกข้อความรายละเอียดต่าง ๆ รวมทั้งข้อตกลงเรื่องทรัพย์สิน บุตร เรื่องอื่น ๆ และคำนำหน้าชื่อฝ่ายหนึ่งหลังการหย่า โดยคู่หันฝ่ายที่อยู่ประเทศไทยและพยานคนไทย 2 คน จะต้องลงลายมือชื่อต่อหน้าเจ้าหน้าที่สำนักงานเขต/อำเภอ และให้เจ้าหน้าที่ลงลายมือชื่อและประทับตราไว้รองลายมือชื่อของคู่หันฝ่ายและพยานทั้งสองด้วย (ส่วนของลายมือชื่อคู่หันฝ่ายที่อยู่ในสหรัฐอเมริกาให้เว้นว่างไว้ เพื่อมาลงลายมือชื่อต่อหน้าเจ้าหน้าที่ ณ สถานเอกอัครราชทูตฯ)

คำแนะนำการกรอกหนังสือสัญญาหย่า :

- ข้อตกลงในการหย่าเรื่องบุตร โปรดระบุจำนวนบุตร ชื่อนามสกุล วันเดือนปีเกิด และอายุของบุตรแต่ละคน (ปีบริบูรณ์) หากมีบุตรที่ยังไม่บรรลุนิติภาวะ (อายุน้อยกว่า 20 ปี บริบูรณ์) ต้องระบุผู้ที่จะมีอำนาจปกครองบุตรภายหลังการหย่าด้วย แต่หากไม่มีบุตรร่วมกัน ให้ระบุว่า “ไม่มี”
- ถ้าไม่ต้องการระบุข้อตกลงในการหย่าเรื่องทรัพย์สินให้เขียนว่า “ไม่ระบุ”
- ถ้าไม่ต้องการระบุข้อตกลงในการหย่าเรื่องอื่น ๆ ให้เขียนว่า “ไม่มี”

1.2 สำเนาเอกสารประจำตัวของคู่หันฝ่ายที่อยู่ประเทศไทยและพยานทั้งสอง ซึ่งต้องได้รับการรับรองสำเนาถูกต้องจากเจ้าหน้าที่สำนักงานเขต/อำเภอ หรือเจ้าหน้าที่กระทรวงการต่างประเทศ เช่น สำเนาหนังสือเดินทาง สำเนาบัตรประจำตัวประชาชน สำเนาทะเบียนบ้าน สำเนาใบสำคัญการเปลี่ยนชื่อ ฯลฯ

### **2. จัดเตรียมเอกสารของคู่หันฝ่ายที่อยู่ในสหรัฐอเมริกา**

#### **2.1 กรอกแบบฟอร์ม “คำร้องขอจดทะเบียนหย่า”**

คำแนะนำการกรอกคำร้องขอจดทะเบียนหย่า

- ฝ่ายหนึ่งจะต้องวงเล็บนามสกุลเดิมก่อนสมรสไว้ด้วย (ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ)
- การกรอกอายุจะต้องเป็นอายุที่ครบปีบริบูรณ์ เช่น อายุ “30 ปี 7 เดือน” ให้กรอกอายุ “30 ปี”
- ช่องลายมือชื่อคู่หันฝ่ายที่อยู่ประเทศไทยให้เว้นว่างไว้

#### **2.2 กรอกแบบฟอร์ม “บันทึก เรื่อง การจดทะเบียนการหย่าต่างสำนักทะเบียน”**

คำแนะนำการกรอกบันทึกเรื่องการจดทะเบียนหย่าต่างสำนักทะเบียน

- ข้อมูลของนายทะเบียนให้เว้นว่างไว้

#### **2.3 กรอกแบบฟอร์ม “คำร้องนิติกรณ์”**

#### **2.4 กรอกแบบฟอร์ม “คำร้องขอนัดหมายการจดทะเบียนหย่าต่างสำนักทะเบียน”**

2.5 หนังสือเดินทาง และ/หรือบัตรประจำตัวประชาชน ฉบับจริงที่ยังมีอายุอยู่ (หากเป็นชาวต่างชาติ ให้แสดงหนังสือเดินทางของประเทศไทยนั้น ๆ)

- 2.6 สำเนาทะเบียนบ้าน ที่มีเลขประจำตัวประชาชน 13 หลัก
- 2.7 US ID หรือ US Driver License (ถ้ามี)
- 2.8 ใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนสมรสฉบับจริง หรือ สำเนาที่มีตราประทับรับรองจากสำนักงานเขต/อำเภอ (หากไม่มี จะต้องไปดำเนินการขอคัดสำเนามาก่อน)

3. ทำการนัดหมายล่วงหน้า โดยส่งสำเนาเอกสารที่เข้าตามข้อ 1 และ 2 ให้สถานเอกอัครราชทูตฯ เพื่อตรวจสอบและจัดพิมพ์เอกสารการจดทะเบียนหย่าล่วงหน้า (อย่างน้อย 10 วันทำการ) ทางไปรษณีย์ และรอการยืนยันวันนัดจากเจ้าหน้าที่

ที่อยู่: สถานเอกอัครราชทูตฯ Royal Thai Embassy

Consular Section, Room 101

1024 Wisconsin Ave., N.W.

Washington DC 20007

4. ในวันนัดหมาย คู่หย่าฝ่ายที่อยู่ในสหรัฐอเมริกาจะต้องนำเอกสารตัวจริงตามข้อ 1 และ 2 มาแสดง และลงลายมือชื่อในเอกสารที่สถานเอกอัครราชทูตฯ จัดเตรียมไว้

3. สถานเอกอัครราชทูตฯ จะจัดส่งเอกสารการหย่าต่างสำนักทะเบียนผ่านกระบวนการต่างประเทศไปยังสำนักทะเบียนที่ประเทศไทย (ตามที่แจ้ง) ดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องเพื่อออกใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนหย่า ซึ่งสำนักทะเบียนที่ประเทศไทยจะมอบใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนหย่าให้แก่คู่หย่าฝ่ายที่อยู่ประเทศไทย และจะจัดส่งใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนหย่าอีกฉบับผ่านกระบวนการต่างประเทศมายังสถานเอกอัครราชทูตฯ เพื่อมอบให้คู่หย่าฝ่ายที่อยู่ในสหรัฐอเมริกาต่อไป (หากคู่หย่าฝ่ายที่อยู่ในสหรัฐอเมริกาประสงค์จะให้สถานเอกอัครราชทูตฯ ส่งใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนหย่าให้ทางไปรษณีย์ จะต้องจัดเตรียมแสตมป์ราคา \$26.95 ให้แก่สถานเอกอัครราชทูตฯ ในวันนัดหมาย ซึ่งสถานเอกอัครราชทูตฯ จะจัดส่งเอกสารให้แบบ Express mail ของ USPS)

หมายเหตุ หากมีคำราม หรือสงสัย กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่ได้ที่ โทรศัพท์ (202) 298 4810 หรือ (202) 944 3600 ต่อ 810 หรือ โทรศาร (202) 944 3641

# คำร้องขอนัดหมายการจดทะเบียนหย่าต่างสำนักทะเบียน

วันที่ ..... เดือน ..... พ.ศ. ....

1. วันที่นัดหมาย ..... เวลา .....

สถานที่  สถานเอกอัครราชทูตฯ       การให้บริการงสุลสัญญาณ เมือง.....

2. ข้าพเจ้า .....

ประسنศรจะยื่นขอจดทะเบียนหย่าตามวันและเวลาที่ระบุในข้อ 1 ทั้งนี้

- ข้าพเจ้าและคู่หย่ามีคุณสมบัติครบถ้วนตามหลักเกณฑ์ที่กำหนด
- ข้าพเจ้าได้แนบสำเนาเอกสารที่ใช้เพื่อให้เจ้าหน้าที่ตรวจสอบมาพร้อมนี้แล้ว และข้าพเจ้าทราบแล้วว่า ข้าพเจ้าจะต้องนำเอกสารตัวจริงทั้งหมดมาแสดงในวันนัดจดทะเบียนหย่า

3. หากมีคำตามหรือข้อสงสัย สามารถติดต่อข้าพเจ้าได้ที่

โทรศัพท์ (ฝ่ายชาย)..... (ฝ่ายหญิง) .....

อีเมล์ (ฝ่ายชาย)..... (ฝ่ายหญิง) .....

ลงชื่อ .....

(.....)



## คำร้องนิติกรณ์

สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงวอชิงตัน

(โปรดกรอกเอกสารด้วยตัวบรรจงให้ถูกต้องครบถ้วน)

	<input type="checkbox"/> นาย 1. ข้าพเจ้า <input type="checkbox"/> นาง ชื่อ-นามสกุล (ภาษาไทย)..... <input type="checkbox"/> นางสาว (ภาษาอังกฤษ)..... เลขประจำตัวประชาชน <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/> หนังสือเดินทาง เลขที่..... วันที่ออก..... วันหมดอายุ..... วันเดือนปีเกิด วันที่..... เดือน ..... พ.ศ. .... อายุ..... ปี
2.	ที่อยู่ในสหรัฐอเมริกา บ้านเลขที่.....ถนน..... Apt#..... เมือง..... 秣陵..... รหัสไปรษณีย์..... หมายเลขโทรศัพท์ (บ้าน)..... (มือถือ)..... (อีเมล์)..... เวลาที่จะเดินทาง..... อยู่ที่..... เมือง..... 秣陵..... รหัสไปรษณีย์..... หมายเลขโทรศัพท์.....
3.	จุดประสงค์ในการยื่นคำร้องต่อสถานเอกอัครราชทูตฯ เพื่อ..... .....
4.	เอกสารที่ยื่นต่อสถานเอกอัครราชทูตฯ มีดังต่อไปนี้ (1)..... (4)..... (2)..... (5)..... (3)..... (6).....
5.	พร้อมคำร้องนิติกรณ์ฉบับนี้ ข้าพเจ้าได้แนบค่าธรรมเนียมในการนี้มาชำระต่อสถานเอกอัครราชทูตฯ ครบถ้วนตามระเบียบแล้ว เป็นจำนวนเงิน..... долลาร์สหรัฐ ลงชื่อ..... (.....) วันที่..... เดือน..... พ.ศ. ....
	สำหรับเจ้าหน้าที่

สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงวอชิงตัน  
(Royal Thai Embassy, Washington, D.C.)



แบบ ข.

Form B.

เลขทะเบียนที่  
(Registration No. )

คำร้องขอจดทะเบียนการหย่า  
(Application for Registration of Divorce)

ผู้มีชื่อข้างท้ายนี้ขอทำคำร้องขอจดทะเบียนการหย่าต่อเจ้าพนักงาน ตามความแห่งประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ ดังความต่อไปนี้

(The undersigned wish to apply to the Registrar for registration of divorce in accordance with the Civil and Commercial Code)

รายการ (Particulars)	ชาย (Male)	หญิง (Female)
1. ชื่อ (Name)		
2. สัญชาติ (Nationality)		
3. ที่อยู่ปัจจุบัน (Present address)		
4. อายุ (Age) เกิดวัน เดือน ปี (Day, month, and year of birth)		
5. จดทะเบียนสมรส (Registration of Marriage)	สำนักทะเบียน (Registration office) เลขทะเบียนที่ (Registration No.) ลงวัน เดือน ปี (Day, month, and year)	
6. ลายมือชื่อผู้ร้องขอจดทะเบียน (Signatures of applicants)		

คำร้องขอจดทะเบียนนี้ ผู้ร้องได้ยื่นต่อข้าพเจ้า เมื่อวันที่ \_\_\_\_\_

(The applicants have filed this application with me on  
\_\_\_\_\_ ข้าพเจ้าได้จดทะเบียนการหย่าไว้แล้วในเลขทะเบียนที่ \_\_\_\_\_)

I have inscribed this divorce in the Register No.)

(นายสุ ศรีราชนนูลย์)  
นายทะเบียน  
(Registrar)

หมายเหตุ ภาษาอังกฤษที่พิมพ์กำกับนี้ เป็นคำแปล

N.B. The English version in brackets is a translation

## หนังสือสัญญาหย่า

เบียนที่.....

วันที่.....เดือน..... พ.ศ.....

ข้าพเจ้า..... นามสกุล.....  
อยู่บ้านเลขที่.....

กับ ข้าพเจ้า..... นามสกุลเดิม.....  
อยู่บ้านเลขที่.....

ได้จดทะเบียนสมรสไว้ ณ สำนักทะเบียน.....

เลขทะเบียนที่..... ลงวันที่..... เดือน..... พ.ศ.....

เนื่องจากข้าพเจ้าทั้งสอง มีเหตุผลบางประการที่ไม่สามารถจะอยู่กินด้วยกันฉันท์สามีภรรยาต่อไปได้ จึงสมควรจะหย่าขาดจากการเป็นสามีภรรยากัน นับแต่วันทำสัญญานี้เป็นต้นไป และมีข้อตกลงในการหย่าดังนี้

1. เรื่องทรัพย์สิน .....

2. เรื่องบุตร .....

3. เรื่องอื่น ๆ .....

4. ฝ่ายหญิงประสงค์จะใช้คำนำหน้านามว่า.....

ข้าพเจ้าทั้งสอง ได้ทราบและเข้าใจข้อความในหนังสือสำคัญนี้ทุกประการแล้ว จึงได้ลงลายมือชื่อไว้ต่อหน้า  
พยานเป็นสำคัญ

(ลงชื่อ) ..... ฝ่ายชาย

(.....)

(ลงชื่อ) ..... ฝ่ายหญิง

(.....)

(ลงชื่อ) ..... พยาน

(.....)

(ลงชื่อ) ..... พยาน

(.....)

## บันทึก

ที่ สтанция оклада в г. Бангкок  
วันที่ ..... เดือน ..... พ.ศ. .....

### เรื่อง การจดทะเบียนการหย่าต่างสำนักทะเบียน

ข้าพเจ้า..... นามสกุล .....

เกิดวันที่ ..... เดือน ..... พ.ศ. ..... อายุ ..... ปี เกิดที่จังหวัด ..... ประเทศ .....

ที่อยู่ในประเทศไทย บ้านเลขที่ .....

ที่อยู่ในสหรัฐอเมริกา บ้านเลขที่ .....

ขอให้ถือคำต่อ นายสุ ศรีราชนนูลย์ นายนะเบียนสถานเอกอัครราชทูตฯ ด้วยความจริง ดังนี้

1. ถาม ท่านชื่ออะไร สัญชาติใด ถือบัตรประจำตัวประชาชนหรือหนังสือเดินทางอะไร

ตอบ ข้าพเจ้าชื่อ ..... เป็นบุคคลสัญชาติไทย

ถือบัตรประจำตัวประชาชนเลขที่ ..... ออกให้ ณ .....  
เมื่อวันที่ ..... ถือหนังสือเดินทางเลขที่ .....  
ออกให้ ณ ..... เมื่อวันที่ .....

2. ถาม ท่านมีความประสงค์จะให้สถานเอกอัครราชทูตฯ ดำเนินการเรื่องใด

ตอบ ข้าพเจ้ามีความประสงค์จะขอจดทะเบียนการหย่าต่างสำนักทะเบียน โดยข้าพเจ้าเป็นผู้ยื่นคำร้องของจดทะเบียน  
การหย่าก่อน

3. ถาม ท่านต้องการหย่ากับผู้ใด มีหลักฐานใดประกอบคำขอ

ตอบ ข้าพเจ้าประสงค์จะหย่ากับ .....

มีหลักฐานประกอบคำขอดังนี้ .....

4. ถาม คู่หย่าของท่านพกอาศัยอยู่ ณ ที่ใด และจะเป็นผู้ยื่นคำขอจดทะเบียนหย่าภายในหลัง ณ สำนักทะเบียนใด

ตอบ ขณะนี้ คู่หย่า ..... พกอาศัยอยู่ที่ประเทศ .....

โดยจะไปยื่นคำขอจดทะเบียนหย่าที่สำนักทะเบียน .....

โดยข้าพเจ้าได้แนบทันงสือถ้อยคำหยาหมายมาพร้อมนี้แล้ว

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ถ้อยคำที่ให้ไว้ข้างต้นถูกต้องและเป็นความจริงทุกประการ มิได้มีเจตนาแอบแฝงประการใด ข้าพเจ้าได้  
ตรวจสอบแล้ว ถูกต้องและเป็นความจริง จึงลงลายมือชื่อไว้เป็นหลักฐาน

ลงชื่อ ..... ผู้ให้ถ้อยคำ  
(.....)

ลงชื่อ ..... นายทะเบียน  
(.....นายสุ ศรีราชนนูลย์.....)